

Transpositions Cm1/Cm2



Transpose au présent :

1

Il faisait effroyablement froid ; il neigeait depuis le matin; il faisait déjà sombre; le soir approchait, le soir du dernier jour de l'année. Au milieu des rafales, par ce froid glacial, une pauvre petite fille marchait dans la rue: elle n'avait rien sur la tête, elle était pieds nus.

La petite fille aux allumettes - Andersen

Transpose par «Mes oncles» :

2

Oncle Henri ne riait jamais. Il travaillait dur du matin au soir et ne savait pas ce qu'était le plaisir. Lui aussi était gris, de sa longue barbe à ses bottes d'homme simple. Il avait un air grave et sévère et parlait peu.

Le Magicien d'Oz - Lyman Frank Baum

Transpose au futur

3

Là-bas, au moins, il y a un arbuste. Un banc aussi. Il s'y allonge, ferme les yeux et part sur son île déserte. Sur son île à lui, on n'entend que le bruit de la mer, que le chant des oiseaux. Sur son île à lui poussent des milliers de bleuets.

Momo, petit prince des bleuets - Yaël Hassan

Transpose par il :

4

Je n'étais pas convaincue. Mon coeur battait si fort que le monde entier devait l'entendre, et j'avais le ventre noué. Une fois en classe, je me suis assise au fond de la classe et j'ai entrepris de me coloriser les ongles au marqueur pour masquer ma peur. Malgré tous mes efforts et ma bonne volonté, j'étais encore seule.

Miss pain d'épices - Cathy Cassidy

Transpose par Lalie et Lilou :

5

Comme souvent, Lalie comprend en premier, c'est elle qui a deviné. Je ne sais pas comment elle tait, il lui suffit d'un regard et elle sent qu'il se passe une chose anormale, une chose terrible.

La plus grande peur de ma vie - Eric Pessan

Transpositions Cm1/Cm2



Transpose par «les filles»:

6

Le garçon, comme d'habitude, était affalé sur la banquette arrière de la voiture de ses parents. Et une fois de plus, il s'en allait dormir chez son assommante grand-mère.

Mamie Gangster - David Walliams

Transpose au futur:

7

Les jours passent, les mois aussi. Après le dégel arrive un nouveau printemps. La glace se fissure sur le fleuve et les rondins de bois recommencent à flotter le long de la rive, en direction de la mer.

Le garçon qui dormait sous la neige - Joel Gustafsson

Transpose au présent

8

Dès l'approche de la rentrée des classes, Simon se mettait à déprimer, perdait l'appétit et se gâchait ainsi les derniers jours de vacances que Bella et lui passaient chaque année dans leur maison de campagne.

Le professeur de musique - Yaël Hassan

Transpose au pluriel :

9

Elle a vu un chat qui essayait d'attraper un oiseau posé au bord du bassin ; le chat a sauté, mais l'oiseau s'est envolé ; alors le chat est tombé à l'eau.

Une histoire à toutes les sauces - Gilles Barraqué

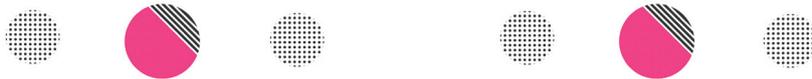
Transpose par «tu» (masculin):

10

Elle n'était pas sorcière depuis un mois qu'elle a fichu en l'air tout le dispositif mis en place par sa mère. Je l'ai un peu aidée, c'est vrai. Mais même sans mes services, elle se serait débrouillée toute seule.

Pome - Marie Desplechin

Transpositions Cm1/Cm2



Transpose par Joe et Tom :

11

Joe était horriblement gâté. Il fréquentait une école épouvantablement chic. Il partait en vacances en jet privé. Une fois, il avait même fait fermer Disneyland toute une journée, pour ne pas avoir à faire la queue aux manèges.

Joe Millionnaire - David Walliams

Transpose au présent et au singulier:

12

Chaque fois qu'il décrivait les monstres, il ajoutait de nouveaux détails épouvantables : ils empestaient comme de vieilles poubelles ; ils étaient invisibles, mais on pouvait voir leurs ombres.

Miss Peregrine et les enfants particuliers - Ransom Riggs

Transpose avec «ils» :

13

Maintenant que je suis à la maison, c'est plus facile pour moi de tout contrôler et je peux nettoyer quand je veux. La salle de bain me rend dingue, parce que chaque fois que j'y vais, j'ai la sensation d'être dans un endroit infesté de microbes.

L'histoire du garçon qui voulait vivre dans un bocal - Lisa Kellett

Transpose à l'imparfait :

14

Elle arbore un sourire victorieux. La surprise me rend muette. Tout ce que porte Soizic est très à la mode. Elle a aussi changé de coiffure

Populaire ? - Florence Hinckel

Transpose au présent :

15

Harry eut un faible sourire. Essayer un chapeau valait beaucoup mieux que d'être obligé de jeter un sort, mais il aurait préféré ne pas avoir à le faire devant tout le monde. Le chapeau l'impressionnait et Harry ne se sentait plus le moindre courage.

Harry Potter à l'école des sorciers - JK Rowling